



**CURTEA SUPREMĂ  
DE JUSTIȚIE**

**ÎNCHEIERE**

**cu privire la inadmisibilitatea recursului**

declarat în cauza penală privind învinuirea lui

Stanislav Tereșun

(art. art. 186 alin. (2) lit. c), 186 alin. (2) lit. d) Cod penal)

*(Dosarul nr. 1ra-778/2023*

*Nr. PIGD 1-22025359-01-1ra-22052023)*

Art. 427 alin. (1) pct. 6) 10) CPP (versiunea până la 1 septembrie 2023) – relația dintre cele două temeuri de recurs și înțelesul temeiului de recurs prevăzut la pct. 10); dezacordul cu aplicarea prevederilor art. 90 din Codul penal și corectitudinea aprecierii circumstanțelor atenuante și agravante la stabilirea pedepsei nu se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) sau 10) CPP.

30 decembrie 2024

Au examinat anterior cauza judecătorească:

Instanța de fond: Tudor Stambol

Curtea de apel: Alexandru Spoială, Mihail Diaconu, Silvia Gîrbu

*Textul corespunde originalului*

## **Judecând în lipsa părților recursul în cauza penală privind învinuirea lui Stanislav Tereșun,**

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stella Bleșceaga, *Președinte,*

Vladislav Gribincea,

Ghenadie Eremciuc, *judecători,*

constată următoarele:

### **ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ**

1. Stanislav Tereșun s-a născut în anul 1982 în mun. Chișinău. El a fost învinuit, în temeiul art. 186 alin. (2) lit. c) și d) Cod penal, de sustragerea pe ascuns a bunurilor altei persoane, prin pătrundere în încăpere și cauzarea de daune în proporții considerabile.

2. Stanislav Tereșun a fost apărat de avocatul Victor Andrușciac.

3. În prima instanță cauza penală a fost examinată în procedură simplificată, conform art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală. Stanislav Tereșun a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal. Procesul penal a fost încetat, fiind aplicat actul de amnistie. De asemenea acesta a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de doi ani, cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal. La 25 ianuarie 2023, instanța de apel a admis parțial apelul procurorului Gabriela Iuga și a emis o nouă hotărâre prin care l-a recunoscut vinovat pe Stanislav Tereșun de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal, cu aplicarea pedepsei sub formă de închisoare și liberarea de pedeapsă în legătură cu intervenirea amnistiei. Celelalte dispoziții ale sentinței au fost menținute.

4. La 10 martie 2023, procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Alexandru Plîngău, a depus cerere de recurs în care solicită casarea parțială a deciziei instanței de apel în latura pedepsei stabilite pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal, în sensul excluderii aplicării prevederilor art. 90 Cod penal (suspendarea executării pedepsei cu închisoarea).

5. Urmărirea penală în această cauză a fost pornită la 04 ianuarie 2022 și 10 februarie 2022, și s-a finalizat la 04 februarie 2022 și, respectiv, 21 februarie 2022. Prima instanță a examinat cauza în perioada 22 februarie - 20 iulie 2022. Instanța de apel a examinat cauza între 10 august 2022 și 25 ianuarie 2023. Dosarul a ajuns la Curtea Supremă de Justiție la 22 mai 2023.

### **ÎN FAPT**

6. Stanislav Tereșun a fost învinuit că, la 16 decembrie 2021, în timp ce se afla în mun. Chișinău, a pătruns în scara unui bloc de locuit, de unde pe ascuns a sustras un videorecorder, un hard disk, patru camere de supraveghere și patru

încărcătoare, bunuri ce aparțin SRL „Azitech”, în valoare totală de 4.323,89 de lei. Acțiunile lui Stanislav Tereșun au fost calificate conform art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal (furt, adică sustragerea pe ascuns a bunurilor altei persoane, prin pătrundere în încăpere).

7. Stanislav Tereșun a mai fost învinuit că, între 23 și 24 ianuarie 2022, a pătruns prin acces liber în scara unui bloc de locuit amplasat din mun. Chișinău, de unde pe ascuns a sustras un alt registrator video și un hard disk, în valoare totală de 2.606,79 de lei, care aparțin SRL „Azitech”. Acțiunile lui Stanislav Tereșun au fost calificate conform art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal (furt, adică sustragerea pe ascuns a bunurilor altei persoane, cu cauzarea de daune în proporții considerabile).

8. La 20 iulie 2022, prin [sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani](#), Stanislav Tereșun a fost găsit vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal (episodul din 16 decembrie 2021), cu încetarea procesului penal în baza actului de amnistie. De asemenea, el a fost găsit vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal (episodul din 23 ianuarie 2022 până la 24 ianuarie 2022) și, în temeiul art. 364<sup>1</sup> alin. (8) Cod de procedură penală, i-a fost stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de doi ani. Conform art. 90 Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de cinci ani. Sentința instanței a mai soluționat și acțiunile civile.

9. La 21 iulie 2022, avocatul Victor Andrușciac, în interesele lui Stanislav Tereșun, a depus apel, solicitând casarea sentinței instanței de fond, în partea condamnării în temeiul art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal, cu stabilirea lui Stanislav Tereșun a pedepsei minime sub formă de închisoare pe un termen de trei luni, cu suspendarea condiționată a executării pedepsei pe un termen de probațiune de un an. Avocatul a subliniat că la stabilirea pedepsei nu s-a ținut cont de faptul că Stanislav Tereșun a recunoscut vina în comiterea infracțiunii incriminate, se căiește sincer de cele comise, a colaborat cu organul de urmărire penală și cu instanța de judecată, a dat declarații în instanța de judecată în procedura simplificată, iar infracțiunea incriminată este mai puțin gravă.

10. La 02 august 2022, procurorul în Procuratura municipiului Chișinău, Gabriela Iuga, a depus apel, solicitând casarea parțială a sentinței, în partea pedepsei aplicate, și pronunțarea unei noi hotărâri prin care Stanislav Tereșun să fie recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal (episodul din 16 decembrie 2021), cu liberarea de răspundere penală în legătură cu intervenirea amnistiei, și de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal (episodul din 23 - 24 ianuarie 2022), cu stabilirea pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de un an și opt luni, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

11. La 25 ianuarie 2023, [Curtea de Apel Chișinău](#) a respins ca nefondat apelul avocatului Victor Andrușciac și a admis parțial apelul procurorului Gabriela Iurga. Instanța a pronunțat o nouă hotărâre prin care Stanislav Tereșun a fost găsit vinovat

de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c) Cod penal (episodul din 16 decembrie 2021), cu stabilirea pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de doi ani și liberarea de pedeapsa stabilită în legătură cu aplicarea Legii nr. 243 din 24 decembrie 2021 „privind amnistia în legătură cu aniversarea a XXX-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova”. Instanța de apel a constatat că prima instanță corect a stabilit vinovăția inculpatului pe episodul din 16 decembrie 2021 și urma să adopte o sentință de condamnare, cu stabilirea pedepsei și cu liberarea de executarea acesteia în cazul amnistiei. Instanța de apel a concluzionat că instanța de fond a procedat corect atunci când a suspendat executarea pedepsei cu închisoarea, considerând că Stanislav Tereșun s-a prezentat la ședințele de judecată, a recunoscut vina, iar executarea reală a pedepsei închisorii nu este rațională. Instanța de apel a mai reținut că argumentele invocate în apel de către apărare și acuzare referitor la blândețea pedepsei sunt neîntemeiate. Decizia motivată a fost pronunțată la 01 martie 2023.

12. La 10 martie 2023, procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Alexandru Plîngău, a depus recurs în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală. Recurentul solicită casarea parțială a deciziei instanței de apel, cu pronunțarea unei noi hotărâri de excludere a aplicării prevederilor art. 90 Cod penal, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. d) Cod penal. Conform recursului, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor argumentelor invocate în apel și suspendarea condiționată a executării pedepsei reprezintă o pedeapsă prea blândă în raport cu fapta săvârșită, circumstanțele comiterii faptei, consecințele acesteia. Procurorul mai invocă faptul că instanța de apel nu a luat în considerare personalitatea făptuitorului, aflarea acestuia la evidența medicului narcolog, inclusiv faptul că acesta a fost anterior condamnat pentru infracțiuni similare și în privința acestuia au fost intentate zece procese contravenționale.

13. La 22 mai 2023, Curtea Supremă de Justiție a solicitat părților depunerea referinței la recurs, însă nu a primit nicio referință.

## LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

14. Articolul 3 Cod de procedură penală prevede următoarele:

„(1) În desfășurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul urmăririi penale sau al judecării cauzei în instanța judecătorească.

(2) Legea procesuală penală poate avea efect ultraactiv, adică dispozițiile ei, în perioada de tranziție la o nouă lege procesuală penală, pot rămâne aplicabile acțiunilor procesuale reglementate de legea nouă. Caracterul ultraactiv se stipulează în legea nouă.”

15. Modul de examinare a recursurilor împotriva deciziilor instanțelor de apel a fost modificat prin Legea nr. 246/2023, în vigoare din 01 septembrie 2023. Conform art. XI alin. (3) al acestei legi:

„(3) Recursurile depuse la Curtea Supremă de Justiție până la data intrării în vigoare a prezentei legi vor fi examinate în baza temeiurilor în vigoare la data depunerii recursului.”

16. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„(1) Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeiuri:

...

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

...

10) s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;”

17. Articolul 434 Cod de procedură penală prevede următoarele.

„Judecând recursul, instanța verifică, în limitele invocate în recurs, legalitatea hotărârii atacate prin prisma temeiurilor prevăzute la art. 427.”

## MOTIVAREA INSTANȚEI

18. Recursul examinat a fost declarat în 30 de zile de la pronunțarea deciziei motivate a instanței de apel, adică a fost depus în termen.

19. Conform sensului art. 3 alin. (1) Cod de procedură penală, judecătorul emite actul de dispoziție conform legii procesuale penale în vigoare la ziua emiterii lui. Alin. (2) al aceluiași articol permite caracterul ultraactiv al legii procesuale-penale, însă doar cu condiția că caracterul ultraactiv este prevăzut de legea nouă. Legea nr. 246/2023, în vigoare din 01 septembrie 2023 a schimbat fundamental temeiurile și procedura de judecare a recursurilor împotriva deciziilor instanței de apel, iar această lege conține o normă de acordare a caracterului ultraactiv al prevederilor abrogate prin Legea 246/2023, însă norma în cauză se referă doar la temeiurile de recurs. Prin urmare, toate celelalte schimbări aduse procedurii de examinare a recursurilor prin Legea nr. 246/2023, inclusiv cele privind admisibilitatea recursului, limitele judecării recursului și decizia instanței de recurs, se vor aplica și recursurilor care au fost declarate până la 01 septembrie 2023.

20. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică legalitatea hotărârii atacate doar în limitele invocate în recurs. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, ea nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel atât timp cât aceasta este legală (*mutatis mutandis* decizia CSJ nr. [1ra-854/2022](#), para. 85).

21. Recursul a fost depus în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) din Codul de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023, care se referă la deficiențele în motivarea hotărârii judecătorești sau la comiterea unei erori grave de fapt și, respectiv, la aplicarea pedepselor individualizate contrar prevederilor legale. În recurs acuzarea nu contestă vinovăția inculpatului, ci își exprimă dezacordul față de pedeapsa aplicată condamnatului, în partea suspendării executării pedepsei conform art. 90 Cod penal, considerând-o prea blândă.

22. Interpretarea sistematică a acestor temeuri de recurs sugerează că orice critică adusă motivării pedepsei aplicate de instanță trebuie să fie examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) din Codul de procedură penală. O interpretare potrivit căreia motivarea pedepsei aplicate poate fi examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală ar lipsi art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală de orice aplicabilitate practică, ceea ce este inadmisibil (*mutatis mutandis*, încheierea CSJ în cauza nr. [Ira-1152/2023](#)). Prin urmare, recursul depus va fi examinat prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

23. Referitor la temeiul art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, completul reiterează că norma respectivă se referă la individualizarea pedepsei contrar prevederilor legale. Din alin. (1) al acestui articol rezultă că în recurs sunt reparate doar „erorile de drept”. Prin urmare, doar în cazul individualizării sancțiunii contrar prevederilor legale există temeiul de recurs prevăzut de pct. 10. Procurorul nu a menționat în recurs prevederile legale care au fost încălcate de către instanța de fond și apel atunci când au suspendat executarea pedepsei cu închisoarea (art. 90 Cod penal). Recurentul doar își exprimă dezacordul cu această decizie. Aplicarea art. 90 Cod penal ține de discreția judecătorului. Instanța poate admite recursul în temeiul pct. 10, doar atunci când nu sunt întrunite condițiile legale pentru aplicarea acestor norme. Asemenea argumente nu au fost invocate. Ponderea circumstanțelor atenuante sau agravante la stabilirea pedepsei ține de examinarea fondului cauzei, care, de regulă, nu este examinat în recurs de către Curtea Supremă de Justiție.

24. Prin urmare, recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală.

25. Din motivele de mai sus, în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) Cod de procedură penală,

#### COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul declarat de procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Alexandru Plîngău, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 25 ianuarie 2023.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Stella Bleșceaga

Judecători

Vladislav Gribincea

Ghenadie Eremciuc